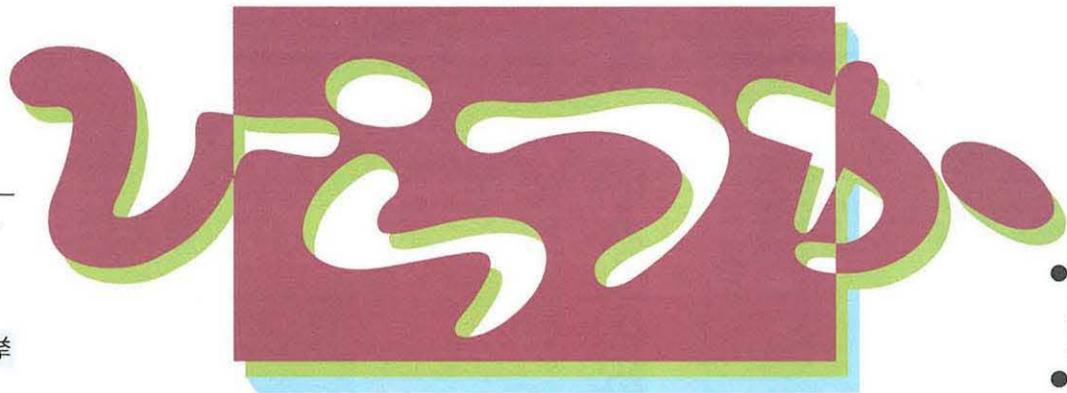


- ・2面…残土条例を施行します
- ・3面…竹飾りコンクール開く
- ・4面…6月は環境月間です
- ・5面…7月12日に参議院選挙



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報広聴課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467  
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/  
●発行部数 102,500部 (毎月1日・15日発行)

## スポーツが楽しめるまちづくり

### ベルマーレを通して考える

サッカーの大会というより、日本中を巻き込んだ社会的イベントとなった感のあるワールドカップフランス大会。ベルマーレ平塚からも4選手が出場しています。そこで今回は、だれでも気軽にスポーツを見たり、楽しんだりできるまちづくりを、ベルマーレ平塚を通して考えてみます。

### ホームタウンとは

Jリーグでは、各クラブのスタジアムを中心とする地域を「ホームタウン」と呼んでいます。この言葉には、「そこに住む人々がスポーツで人生を楽しめるようなまちづくりを進めていきたい」という思いが込められています。その理念に基づき平塚市では、サッカーを一つの核として、スポーツが楽しめるまちづくりをベルマーレ平塚とともに進めています。

今年度スタートした改訂新平塚市総合計画では、重点目標の一つとして「さわやかスポーツリフレッシュプラン」を掲げ、その中で「ベルマーレ平塚を通じたスポーツ文化の創造」をうたっています。そこで、私たちのまちづくりにベルマーレ平塚はどんな意味を持つのか3組の方々にお聞きしました。



### 「きっかけ」を提供します

ベルマーレ平塚では「地域コミュニティ担当」を設けています。子どもたちにサッカーの楽しさを伝えたり、地域の人々とふれあったりして「ホームタウン」の理念を実現させていくことが目的です。現在、元日本代表選手の野村貢さんと森正明さんが地域に密着した活動を展開しています。お二人に伺いました。



ベルマーレ平塚「地域コミュニティ担当」の野村貢さん(左)と森正明さん

「体を動かしたいけれど、場所も機会もない。そんな女性を対象に『ボールと友達になろう』という講習会を始めました。プロのコーチがそんなことを、と思われるかも知れませんが、スポーツに縁のなかった人たちに参加してもらおうことが大切なんです。商店街対抗のフットサル(5人制のサッカー形式のスポーツ)大会を開いたり、FM湘南ナバサに出演したりして、スポーツを楽しむ『きっかけ』を提供しています」「学校を卒業したらスポーツに親しむ機会がなくなってしまうようでは、豊かな社会とはいえません。選手の育成だけでなく、健康づくりやレクリエーションにサッカーを活用していきたい。そのためには常設のフットサルコートなど『拠点』がほしいですね。」

※講習会などは随時「広報ひらつか」でご案内しています。

### 競技場へ行こう

平塚競技場で一緒にベルマーレ平塚に声援を送ってみませんか。応援することで、だれでも「12番目の選手(サポーター)」になれるんです。ベルマーレ平塚の試合は、サッカーを通して家族や友達、地域の人々などと交流できる場でもあります。Jリーグ1stステージは、ワールドカップ後の7月25日に再開します(対横浜マリノス・平塚競技場)。入場券などのお問い合わせは、スポーツ振興財団(☎35-0102)へ。

小島選手 中田選手 呂比須選手 洪選手

## W杯へ4選手が

ワールドカップフランス大会に、ベルマーレ平塚から日本代表として小島、中田、呂比須選手が、韓国代表として洪選手が出場しています。

### 2002年にはボランティアで

ベルマーレ平塚のホームゲームでは、スポーツボランティアが活躍しています。'97年のシーズンでは延べ1,158人が入場券のめざりや席の案内、清掃などに携わりました。「今年は一度も休んでいない」という飯島真紀さんに聞きました。

「年齢や職業もまちまち。ボランティアなんて縁がなかったという人もいます」「知り合いが増えました。みんなで一つのことをやっているという充実感が最高です」「住んでいるだけだった平塚にいる時間が増え、地元の情報にも詳しくなりました」「2002年に日本と韓国で開かれるワールドカップには、仲間と一緒にボランティアとして参加できればと思っています」。

スポーツボランティアの飯島真紀さん(写真下、左から2人目)

### 仲間からJリーガーを

ベルマーレ平塚の地域コミュニティ担当が市内の中学校を巡回指導しています。春日野中学校サッカー部で聞きました。

顧問の川崎先生は「校庭や生徒に合わせ、練習メニューも話し合ってくれます。ポイントを見抜くセンスはさすが。昨年は地区の大会にも来てくれました。他市の先生からは『平塚のサッカーは変わってきてるね』といわれました」。部長の杉浦さんは「プロのコーチに教われるし、ボールボーイとしてJリーグの試合も間近で見られるし、参考になります。見本でやってくれたフリーキックは、すごかった。今年は4回来てもらおう予定です。もっと来てもらって、いろいろ教わりたいです。将来、仲間からJリーガーが生まれればいいなと思っています」。

顧問の川崎登先生(右)と部長の杉浦康平さん

先月十八日、岐阜県高山市で開催された「第六回地域伝統芸能全国フェスティバル」で公演し、大好評を博した地元平塚の相模人形芝居「前鳥座」。次の公演を控え、打ち合わせや練習でお忙しい中、座長の田辺進さん、副座長の高梨繁さんにお話を伺いました。

この人形芝居は三味線の伴奏で、太夫という歌い手が語る中、三人で人形を操り、芝居をするものです。この芸能は江戸時代中期から四之宮地区に伝わるもので、前鳥座は県指定無形民俗文化財、市重要無形文化財になっています。

第二次世界大戦で活動が途絶えたものの、人形や道具などは残りました。戦後指導者もいない状態から手探りで伝統芸能の復活が始まりました。「本当に何も分からなかった。練習するに

も、みんな仕事を持っているので集まるだけでも大変な「三人で一人の人形を操るので息がぴったり合わない」と。これまで大変な苦勞があったそうで、それらの数々を温かな表情で語るお二人でした。今では年に十回程度の公演をこなし、県内だけでなく、依頼されて全国各地に足を運ぶこともあるそうです。

お二人が「本当に気心の知れた楽しい仲間」と語る座のメンバーは現在二十四人です。気掛かりは後継者不足とのこと。「一人でも多くの方に興味を持ってもらい後継者に」との思いから、夏休みに地域の子どもたちに人形の操り方を教えたりもしているそうです。

前鳥座は七月五日の日曜、中央公民館で開かれる湘南ひらつか七夕まつり郷土芸能大会に出演します。「この機会に一人でも多くの方に見ていただき、前鳥座を知ってもらえたら」とお二人。取材中に「この人形芝居は四之宮の財産です」といわれた言葉に、伝統芸能を守っておられる熱い思いが伝わってきました。



### 前鳥座が高山市で公演

一体の人形を三人が呼吸を合わせて操り、浄瑠璃を演じる相模人形芝居。その伝統を守る四之宮の前鳥座取材しました。取材は鈴木久美子さん(榎木町)

高山市での公演で。(円内左は田辺座長、右は高梨副座長)

# 無秩序な埋立てを規制

## 「埋立て等の規制に関する条例」が7月1日からスタート



最近、土屋地区など市内西部の丘陵地域とその周辺で建設残土などが無秩序に埋立てられ、自然環境や生活環境がそこなわれ始めています。こうした土地

## 個人住民税の特別減税が

平成10年度分の個人住民税の特別減税が実施されます。

### ▽特別減税額

減税される額は、次の額の合計額です。ただし、特別減税前の個人住民税の所得割額の合計額が限度です。

(例) 本人(給与所得者)と扶養親族2人で、年間の個人住民税の所得割額が100,000円の方の場合	
減税前の個人住民税の所得割額	100,000円
特別減税額(本人)	17,000円
// (扶養親族2人)	17,000円(8,500円×2)
減税後の個人住民税の所得割額	66,000円

減税後の個人住民税の所得割額を7月から来年5月までの11か月で納めてください。

- ・本人：一万七千円
- ・控除対象配偶者または扶養親族(一人につき)：八千五百円
- ▽実施方法
  - 〈給与所得者(特別徴収の場合)〉
    - 六月の納税はありません。特別減税後の年税額を七月から来年五月までの十一か月で納めてください。
  - 〈公的年金受給者・事業所得者など(普通徴収)の場合〉
    - 七月(第一期)に納税すべき個人住民税から特別減税額を控除します。第一期で控除しきれない分については第二期以降で控除します。
- ▽証明書の交付 個人住民税の課税証明書などは、7月1日(水)から交付します。
- お問い合わせは、**市民税課**(内線269)へ。

上の埋立てなどの工事をする場合は、事前に市長の許可が必要になります。これに違反した場合は、一年以下の懲役または五十万円以下の罰金がかせられます。

- ◇「埋立て等」とは
  - 土砂、砂利、岩石などによる土地の埋立て、盛土またはそのたい積、切土をいいます。
- ◇規制の対象
  - 1 埋立てる土地の面積が五百平方メートル以上となるもの
  - 2 五百平方メートル未満の土地であっても隣接地を一年以内に埋立てる場合に合計して五百平方メートル以上となるもの
  - 3 埋立てなどの高さが一メートル以上でその量が五百立方メートル以上となるもの
- ◇許可の基準
  - 1 森林法や農地法に該当する場合は、同法に基づく許可を受

- けまたは届け出をすること
- 2 次のような必要な措置が講じられていること
  - ①自然環境の保全措置
  - ②生活環境の保全措置
  - ③土砂などの流出に伴う防災または安全上の措置
- ④埋立てや土砂の搬送時の事故防止

### ◇許可申請手続き

埋立てなどの許可を受けようとする場合は、事業主の氏名、住所のほか、埋立てなどの目的、埋立てにかかる区域の位置、面積、土砂などの量を記載した申請書に、関係書類を添えて申請しなければなりません。

## 住民実態調査が

みなさんの市政に対する考え方をアンケート形式でお伺いし、市の施策の基礎資料とするため、住民実態調査を実施します。対象となる約三千人の方々は、住民基本台帳に記載されている十六歳以上の市民のみならず無作為に抽出します。対象となった方には、六月下旬に調査票をお送りしますので、七月六日(月)までにご返送ください。

## 小さなお子さんがいるみなさんへ

### 児童手当の現況届は

児童手当や特例給付を受けている方は、郵送でお送りした現況届を六月中に提出してください。提出されないと六月分以降の手当が受けられなくなりますのでご注意ください。児童手当は、三歳未満のお子さんをお持ちで、前年の所得が決められた制限内の方に支給されます。今年度は、所得制限額の変更がありました。支給額は、第一子・第二子が月額五千円、第三子以降が月額

## 幼稚園の保育料を減免

幼稚園児(三歳から五歳まで)のいる家庭の経済的負担を軽くするため、所得状況に応じて入園料や保育料を減免しています。次に該当する方は、各幼稚園から配られる申出書を直接幼稚園に提出してください。▽対象 市内にお住まいで幼稚園児(平成4年4月2日〜平成7年4月1日生)がいる保護者

## 花火のときの6つの約束

夏は花火のシーズンですが、取り扱い上の不注意から火災などの事故が毎年発生しています。楽しく花火で遊ぶために次のことを守ってください。

- 1 花火に書いてある遊び方をよく読んで必ず守る。
- 2 花火を人や家に向けたり、燃えやすい物のある場所で遊んだりしない。
- 3 風の強いときには、花火で遊ばない。
- 4 必ず水を用意して、大人と一緒に遊ぶ。
- 5 一度にたくさんの花火に火をつけない。
- 6 火のついた花火を振り回さない。

## 市民活動団体の調査にご協力を

ボランティア団体などの活動内容や課題の調査にご協力いただける団体を募集します。調査結果は市民活動を推進するため



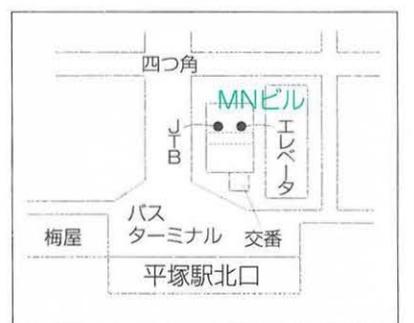
## 臨時市議会の結果

平成十年第一回臨時市議会が五月十五日に開かれ、平塚市市税条例の一部を改正する条例ほか二議案が承認され、工事請負契約の締結について(豊田小学校舎改修工事)ほか一議案が可決されました。お問い合わせは、議会事務局(内線369)へ。

## 休日でも住民票がとれます

平塚駅北口MNビル10階にある駅前市民窓口センターでは、土・日曜日や祝日も「住民票の写し」などの市の諸証明を発行しています。

- ◇利用できる時間 午前9時～午後5時
- ◇休み 毎月第3日曜日と年末年始
- ◇取り扱う証明など 住民票の写し、印鑑登録証明書、住民票記載事項証明書、年金現況届証明、母子健康手帳の交付、公共施設の利用申し込み(休日に戸籍謄・抄本の予約申請を受け付け、後日郵送するサービスもあります)
- ◇問い合わせ先 市民課(内線232)、または駅前市民窓口センター☎22-1001



## 我が家の防災対策を確認(連載34)

# 身近な地域の状況をよく把握しておこう

災害による被害状況は、地域によって異なります。自分がどのような地域に住んでいるか、日ごろから確認しておきましょう。特に、6月は梅雨の時期でもあり、がけ地などでは地盤がゆるんで土砂災害が発生しやすくなるので注意しましょう。



◇担当 防災課(内線143)

## あなたの「声」を市政に

◇担当 広報広聴課広聴担当(内線355)

- 市政に対するご意見やご提案をお気軽にお寄せください。
- ◇市長への手紙 郵送料市負担の手紙。公民館などの公共施設にあります
- ◇なでしこファクス 送信料市負担のファクス。番号は0120-704589



昨年金賞の掘さつきさんの作品

国際協力平塚支部では、国際理解、国際協力をテーマとしたポスターと作文を募集します。

国際協力のポスターと作文を募集

国連協会平塚支部では、国際理解、国際協力をテーマとしたポスターと作文を募集します。内容 ①軍縮と平和②国際理解と国際協力③国連およびその

まちいっぱい竹飾りを

竹飾りコンクール 参加者を募集!



みんなの願いを大きな飾りに

第四十八回湘南ひらつか七夕まつりがいよいよ来月三日から開催されます。七夕まつりにくはならぬのが竹飾り。コンクールでは、駅前中心商店街などを対象とした全市の部、全市夜景の部をはじめ、子ども会のみなさんや地域のみなさんも気軽に参加できる地区別の部があり、各部門ごとの入賞者を表彰します。奮ってご応募ください。

夏休みを利用して、保育園で子どもたちとの生活を体験する「保育実習生」を募集します。対象は、市内にお住まい、通学している小中学校または交流親善課(〒254-0031天沼7-8・☎251-2520)へ。

子どもと仲良く 保育実習をしよう

夏休みを利用して、保育園で子どもたちとの生活を体験する「保育実習生」を募集します。対象は、市内にお住まい、通学している小中学校または交流親善課(〒254-0031天沼7-8・☎251-2520)へ。

平塚の姉妹都市アメリカ合衆国カンザス州ローレンス市。そのローレンス市にあるカンザス大学の学生と歌や踊りを通じて楽しく交流しませんか。参加は無料です。期日 6月26日(金) 時間 午後2時~4時 会場 松原分庁舎 お申し込みは、交流親善課(☎251-2520)へ。

学んでいる高校生百二十人です。将来、児童福祉に関する仕事をしたい。児童福祉に関する仕事をしたい。児童福祉に関する仕事をしたい。

なお、応募作品は、七月三日(金)「荒天順延」に審査し、審査日の正午に入賞者一覧表を富士銀行平塚支店前に掲示します。お問い合わせは、市民税課(内線267)へ。

銀河ロマン大賞へ

郵便局では、七夕をテーマにしたメッセージ「銀河ロマン大賞」の作品を募集しています。心温まる願い事を、ぜひお送りください。応募方法 市内各郵便局、公民館でお配りする応募用紙に必要事項を記入し、郵便で〒254-8799平塚郵便局郵便課七夕係(☎31-1202)へ。7月8日の消印有効

最優秀賞に神明中学校 学校花壇コンクールの結果



最優秀賞の神明中学校の作品 テーマは「ワールドカップフランス大会」

児童・生徒の緑と花に対する意識を高め、学校の緑化を進めることを目的に、平成十年度花壇コンクールが開かれました。(参加八校)

夏休みはびわの里へ

びわ青少年の家(土屋)の夏休みの利用団体を募集しています。平日とお盆の時期には、まだ空きがあります。豊かな自然に恵まれたびわの青少年の家で、夏休みの楽しい思い出をつくりませんか。最長2泊3日まで利用できます。対象 市内にお住まいの小・中学生で構成される10人以上の団体 定員 宿泊棟 60人、キャンプ場 80人(宿泊の場合) お申し込みは、青少年会館(☎32-7029)へ。



びわの里はわくわくドキドキでいっぱい!

「第九」ソリストを募集します 十二月に市民センターで演奏するベートーヴェン「第九」のソリスト(ソプラノ、アルト、テノール、バス)を募集します。選考会日時 9月12日(土)午後1時から 選考会場 市民センター 対象 市内および隣接する市町にお住まいの方または平塚にゆかりのある方 お申し込みは、市民センター

親子20人を広島へ 広島で開かれる平和記念式典に参加していただく親子二十人を募集します。この事業は、平和の尊さ、大切さを学び伝えていくために実施しているもので、現地では平和施設を見学したり、体験談を聞いたりする予定です。対象は、市内にお住まいの小・中学校四年生から中学校三年生までの児童・生徒とその親十組(二十人)です(抽選)。日程 《事前打ち合わせ会》7月11日 《広島派遣》8月4日~6日、車中泊、宿一泊 《事後まとめ会》8月23日 参加料 一万六千円(親のみ) お申し込みは、六月二十五日までに電話で総務課(内線665)へ。

鼓童 ONE EARTH TOUR 日時 9月15日(祝) 午後6時開演 会場 市民センター 入場料(全席指定) 3,000円 前売り入場券 6月21日(日) 午前10時から市民センター、チケットぴあ(長崎屋5階)、チケットセゾン(ラスカ東側)、ヤンレイレコード、稲元屋楽器店で発売 ※未就学児はご遠慮ください 電話予約 6月23日(火)午前8時30分から市民センターで受け付け 問い合わせ先 市民センター ☎32-2235

Welcome 国体 ~平塚市の国体サポーター~ ふれあいサポーターに2,300人 かながわ・ゆめ国体平塚市実行委員会、「ふれ愛サポーター」を募集したところ、2,300人を超える市民のみなさんから応募がありました。この「ふれ愛サポーター」は、ゆめサポーター、フラワーサポーター、フォトサポーターに次ぐ4つ目のサポーターです。「ふれ愛サポーター」にはマスコット「かなべえ風見鶏」を自宅の門や庭に設置したり、国体パンフレットを常備したりして、国体をPRしていただいています。問い合わせ先 国体推進課(内線154) <かながわ・ゆめ国体秋季大会> 平成10年10月24日~29日

ミス七夕決まる 今年七夕は7月3日(金)から7日(火)まで開かれます。この七夕まつりに彩りを添えるミス七夕3人が6月7日に決まりました。出川沙織さん(川崎市)、吉川純恵さん(川崎市)、川田詠子さん(平塚市)プロフィールなどは、広報ひらつか7月1日号でお知らせします。

読すぐできること、それは…

# 目のちよつとした心がけ

## ごみ分別の達人に

雑誌、牛乳パック、紙箱など それぞれ出す。新聞の折り込み広告は雑誌類に。 レジールを、ラップの箱はカッターをとる いもに入れて出す。名刺以上の大きさならOK ては油のついた紙、ワープロなどの感熱紙、 済み、紙おむつなど（いずれも燃せるごみに）
い、やかま、鉄くずなど 「燃焼物」と表示する。かみそりや針は缶に入 中身、大きな缶はつぶして出す
、蓋など（栓を外し中を洗ってから出す） は蓋の赤い線の下まで ルび入した店に返す
、が のら、ぬいぐるみなどは燃せるごみに ん、は、ざぶとんくらいの大きさに切って燃せる へ。きは臨時ごみ（申し込みは環境業務課）へ
トルなどのプラスチックボトルに入れて出
ップ、トレイ、植木片、靴、スポンジなど
などの瀬戸物類、ペットボトル、洗面器など厚 ティック類、小型電気器具、電球、蛍光灯など

環境にやさしいまちづくりを進めるため、環境に関する提言を募集します。次の中からテーマを選び、二十字以内にみなさんの考えをまとめてお送りください。

▼テーマ

①私が考える地球温暖化防止策  
②私が行っている省エネ  
③私が行っているリサイクル  
④その他

※また、または通学する高校生以上の

## 環境に関する 提言を募集

環境業務課（内線239）  
お問い合わせ先 環境政策課（内線659）

## 雨の日は要注意

### 資源ごみの出し方を再確認

地球温暖化、オゾン層の破壊、大量に排出される廃棄物、失われる自然……。環境問題は日増しに深刻化しています。このままでは、私たちの子どもや孫の世代に、安心して暮らせる生活環境を引き継ぐことができません。問題を解決していくためには、私たち一人一人が環境問題を身近な問題としてとらえ、地域から、そしてできることから行動することが必要です。今月は環境月間です。今すぐできること、それはちよつとした心がけです。

資源ごみは、「分別」と「出し方」が命です。資源となつて生き返るか、ただのごみになつてしまふかは、ごみを出すときに決まります。私たち一人一人がかけた小さな「手間」が、リサイクルを進め、ごみ処理費用を減らします。

「ごみは、決められた日時・場所に、きちんと分別して出してください。また、ごみを運ぶのに使ったビニール袋などは、持ち帰って燃せるごみに出してください。」

「ごみを出す日時や分別の仕方などは、自治会を通してみなさんのご家庭にお配りしてある「資源再生ごみの出し方ガイドブック」や「家庭」みの出し方ポスター、「年間収集日カレンダー」をご覧ください。なお、これらの資料を希望の方は、環境業務課（内線239）にご連絡ください。」

◇布類  
布類は雨にぬれると資源になりません。布類は必ず天気の良い日に出してください。

◇その他  
次のものはリサイクルされないもので、燃せないごみに出してください：耐熱ガラスのコップや灰皿、電球や蛍光灯、板ガラス、化粧品容器など乳白色のびんなど。

また、自動車のオイルなどは購入した店、または処理専門業者をあげて③資源ごみの日に「かん類」のコンテナへ出してください。

◇牛乳パック  
雨の日は出さないでください。三十枚でトレットペーパー四、五個になります。洗って、開いて、乾かして専用のコンテナへ。プラスチックのキャップは外してください。また、内側にアルミコーティングしてあるものは「燃せるごみ」に出してください。

◇金属類  
自転車には必ず「資源ごみ」と表示（はり紙）をしてください。スプレー缶は、①完全に使い切り②火の気のない安全な場所で穴



（環境業務課で紹介します）に引き取ってもらってください。

◆問い合わせ先 環境業務課（内線239）

## 遊漁船に乗って 海を観察しよう



「相模湾の海」をテーマに開く夏休み子ども環境教室の参加者を募集します。

遊漁船に乗って沖合いに出て、ビニールなどの浮遊物を拾ったり、漁師の方々の話を聞いたりして、海の汚れや魚の生態など「海の環境」について学びます。この教室は、平塚市漁業協同組合の協力で開催します。

夏休みの一、平塚の海の環境について学んでみませんか。

▽日程 7月23日（木）（荒天の場合8月6日に延期）

・時間 午前9時～午後3時（集合解散は市役所、乗船時間は1時間30分程度）

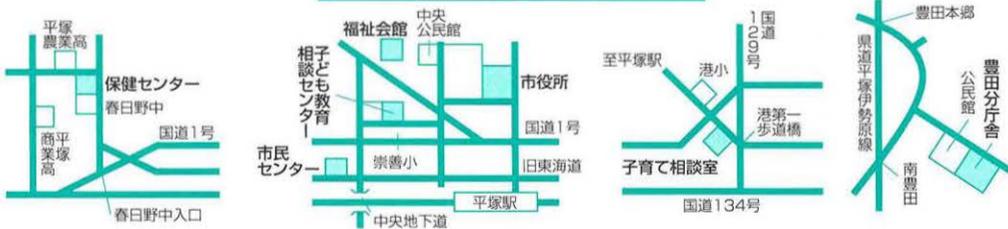
▽対象 市内の小学校4～6年生（保護者同伴可）

▽定員 80人（抽選）

▽応募方法 住所、氏名、年齢、電話番号、保護者氏名を記入して、郵便またはファクス（FAX 3612870）で環境政策課へ。6月30日締め切り（消印有効）。

▽問い合わせ先 環境政策課（内線659）

## 市民相談



**市民相談室**  
(市役所1階)  
☎23-1111内線293

- ※一般法律と健康は予約制
- ◇人権 6月16日(火)、7月7日(火)13時～16時
- ◇行政 6月16日(火)、7月21日(火)13時～16時
- ◇一般法律 毎週水曜日と毎月第4木曜日13時～16時
- ◇登記・供託・測量 7月10日(金)13時～16時
- ◇住宅新築 6月16日(火)、7月21日(火)13時～16時
- ◇発明・考案・特許 7月6日(月)10時～15時
- ◇労働 7月9日(木)、8月13日(木)13時～16時
- ◇下請け取り引き 巡回6月18日(木)13時30分～16時
- ◇年金・社会保険・労災 7月14日(火)10時～15時
- ◇健康 6月15日(月)、8月17日(月)9時30分～11時30分

- ◇消費生活 毎週金曜日9時～16時
- ◇手話案内 毎週金曜日9時～12時30分
- ◇建築設計・耐震 6月15日(月)、7月13日(月)13時～16時
- ◇高齢者職業 毎月第1・3火・木曜日9時～12時
- ◇一般市民 毎週月～金曜日9時～16時

**青少年相談室**  
(市民センター2階)  
☎34-7311

◇青少年相談 (お子さんにつ

- いての相談) 毎週月～金曜日10時～17時
- ◇ヤングテレホン ☎33-7830 (子ども・青少年専用ダイヤル) 毎週月～金曜日10時～18時30分 (土曜日は13時～18時30分)

**福祉会館**  
☎33-2333

- ◇専門(法律、金融、住宅、保健医療・いずれも予約制) 7月9日(木)13時30分～15時30分
- ◇生活支援 毎週月～金曜日

- 8時30分～17時
- ◇ボランティア 毎週月～金曜日8時30分～17時
- ◇結婚 毎週日曜日10時～15時(第3日曜日は除く)
- ◇母子 毎週月～金曜日9時～16時
- ◇家庭児童 毎週月～金曜日9時～16時
- ◇婦人 7月9日(木)10時～15時

**健康相談**  
(保健センター)  
☎34-0311

◇電話 毎週月～金曜日10時

～16時  
◇育児相談(来所) 毎週水曜日9時30分～10時30分

**子ども教育相談センター**  
(崇善小学校北側)  
☎36-6013

- ◇来所 毎週月～金曜日10時～17時
- ◇電話 毎週月～土曜日9時～17時(第2・第4土曜日を除く)

**療育相談室**  
(豊田分庁舎)  
☎・FAX32-2738

- ◇子どもの発育・発達の相談 毎週月・水・金曜日10時～15時(来所相談は予約制)

**子育て相談室**  
(須賀保育園2階)  
☎21-7639

◇電話 毎週月～金曜日9時30分～16時

市民相談室(市役所1階) 電話23-1111内線293

6月は環境す



あみ

分別の仕方を間違いやすい

Table with 4 columns: Resource, Category, Item, and Disposal Method. Includes items like newspapers, metal, plastic, and fabric.

②私が行っている省エネ... ③私が行っているリサイクル... ④私が行っている環境政策課へ...

7月12日(日) 参議院議員通常選挙が

投票時間が午後8時まで

任期満了による参議院議員通常選挙の投票日は、七月十二日(日)です。今回の選挙は、神奈川県選出議員と比例代表選出議員の二選挙です。

投票日

▽7月12日(日)

投票時間

▽午前7時～午後8時

◆投票の順序 ①神奈川県選出議員選挙(候補者の氏名を書きます)

一人も棄権しない選挙を

平塚市選挙管理委員会委員長 富田常蔵



富田委員長

選挙離れや投票率の低下に歯止めをかけるため、公職選挙法の一部が改正されました。

有権者の皆様が一人も棄権しないよう願ってやみません。

投票場所

「投票のお知らせ(整理券)」の案内図でお確かめください。

▽第7投票区(変更) 須賀公民館で投票していた方は、湘南バンク港ベイサイドホールに変わります。

▽第17投票区(変更) 県立平塚看護専門学校で投票していた方は、県立平塚農業高等学校に変わります。

▽第28投票区(変更) 県管横内団地集会所で投票して

不在者投票の場所は



不在者投票の場所は、仮設集会所に変わります。

▽第45投票区(新設) 河内、根坂間地区にお住まいの方の投票所は、旭小学校から旭北公民館に変わります。

不在者投票が

しやすくなりました

法改正により、「不在者投票事由」が緩和されました。

「投票のお知らせ(整理券)」が届いている方は、整理券も持ちください。

選挙人名簿定時登録者数

(平成10年6月2日現在)

Table with 2 columns: Gender, Number of Registered Voters. Total: 198,397.

※選挙の情報はインターネットでもお知らせしています。

教育相談



思い込む

カワカマスという魚についてこんな話を聞いたことがあります。ある人がカワカマスを捕まえて大きな水槽で飼っていました。

その状態が続いた後、今度はそのガラス世界が少しも広がるように、思い込みで作られたガラスを打ち破ることができたらと思います。

Q157って何ですか

質問



Q O157って何

お答え

A 大腸菌は「O抗原」と呼ばれる菌の成分によってさらに細かく分類されています。

健康 Q&A



Q 感染経路は

A O157は菌が口から入ることで感染(経口感染)します。

Q 感染の初期症状は

A 一般には特徴的な初期症状は、感染後四日から九日後に現れる激しい腹痛と、下痢に続く血便です。

O157の相談は

◇担当 保健センター ☎34-0311

◇下痢などの症状がある場合は医療機関にご相談ください。◇症状がなくても心配な場合や、検便などを希望される場合は 県平塚保健福祉事務所 (豊原町6-21・☎32-0130) へ